

# S. E. el Alto Comisario visita oficialmente Melilla

*Fué objeto de un entusiasta e inenarrable recibimiento*

## Ayer el teniente general Varela, estuvo en el acuartelamiento del Primer Tercio de la Legión

Melilla, 9. — En avión y procedente de Tetuán llegó S. E. el Alto Comisario, teniente general Varela, a quien acompañaban su esposa, hermano político; general Troncoso, teniente coronel ayudante y secretario del Protectorado.

Acudieron a recibirle hasta el aeródromo de Tahuima, el general Rada, delegado del Gobierno, coronel Castro López, alcalde, interventor regional, naib del Gran Visir y otras autoridades civiles y militares.

Tras revistar las tropas y en automóvil descubierto, el bilaurado general se dirigió a la ciudad, siendo objeto de un entusiasta e inenarrable recibimiento al llegar a la Plaza España.

En unión de su esposa se dirigió hasta el templo del Sagrado Corazón, donde fué cantado un solemne Tedeum, y, terminada la ceremonia religiosa, presenció el desfile de las tropas que duró cerca de dos horas.

En la tribuna presidencial, el alcalde señor Alvarez Claro pronunció un sentido discurso, resaltando la adhesión de la ciudad al heroico general, contestando éste con otro en el que agradeció el recibimiento dispensado a su persona y recordando que en este día se cumplían 21 años en que con su harka conquistaba Alhucemas para dar término a la anarquía que reinaba en Marruecos. Abrazó al naib del Gran Visir y vitoreó a España, al Caudillo, a Marruecos y a Melilla, videntes

que fueron entusiastamente contestados.

A continuación S. E. asistió a una recepción celebrada en el Palacio que ocupa el Mando del Cuerpo de Ejército del Maestrazgo, retirándose después a almorzar en la intimidad.

### S. E. VISITA EL ACUARTELAMIENTO DE LA LEGION

Melilla, 9. — El Alto Comisario, teniente general Varela, acompañado de todos los generales que tienen mando en esta plaza y de autoridades y distintas personalidades, visitó hoy el lugar de acuartelamiento del Primer Tercio de la Legión, en Tahuima.

Las fuerzas de la Legión desfilaron ante el Alto Comisario y después realizaron diversos ejercicios.

Después, el teniente general Varela, acompañado de su séquito visitó todas las dependencias del acuartelamiento mostrándose satisfechísimo de su visita. A continuación, el Alto Comisario y sus acompañantes fueron obsequiados

(Pasa a la página 5)

# EL FÁRO

## DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XIII - NUM. 3.694 • CEUTA Martes 10 Septiembre de 1946 • EJEMPLAR: 40 CMS

## «Los italianos valen más para correr que para luchar» dice Vichinski en la Conferencia de París

### LA OBSERVACION DEL VICEMINISTRO SOVIETICO HA CAUSADO GRAN SENSACION

#### El abogado Giorgio Mollica le desafía a ver quien de los dos corre primero

Roma, 9. — «Los italianos valen más para correr que para luchar», ha declarado en la Conferencia de París, el viceministro de Asuntos Exteriores soviético, Vichinski, al atacar la posición de Italia respecto al problema de Trieste.

Esta observación ha causado profunda impresión en todos los círculos italianos. Los periódicos dedican comentarios a esta fra-

se, salvó los comunistas que ni siquiera la han publicado.

Según la Agencia United Press, el destacado abogado italiano Giorgio Mollica ha desafiado al viceministro soviético para ver quién de los dos corre primero. No obstante Mollica no ha sido encontrado por los periodistas para que comente la noticia personalmente, según agrega la citada agencia norteamericana. — EFE.

## El rey Faruk de Egipto LLEGA A MERSINA

Fué recibido por altas jerarquías turcas



Angora, 9.—El rey Faruk de Egipto ha llegado a Mersina, en la costa sur de Turquía, a bordo de su yate real, procedente de Chipre. Fué recibido por el secretario general del Ministerio turco de Relaciones Exteriores y un ayudante de campo del presidente Ismet Inonu, que se trasladaron en avión desde Angora con este objeto.—EFE.

## SESION EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

### EL DELEGADO AUSTRALIANO PROPONE SEA RECHAZADA LA QUEJA UCRANIANA

#### No es posible que Grecia, país pequeño y desvastado por el hambre, esté preparado para la guerra con sus vecinos

Lake Success (Nueva York), 9. — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas comenzó su sesión de hoy invitando al ministro de Asuntos Exteriores de la Ucrania Soviética, Manuilski, y al embajador griego en Washington, Dendramis, a participar en las discusiones del Consejo acerca de la queja ucraniana contra Grecia.

El delegado británico, Sir Alexander Cadogan, inició la discusión oponiéndose a la admisión del representante albanés a la mesa del Consejo.

Después de prolongada discusión el Consejo decidió invitar al representante albanés a ocupar el puesto en la Mesa. El delegado, coronel Jakoba pronunció un discurso en albanés, traduciendo después sus palabras, pues en las oficinas de la ONU no hay nin-

gún intérprete de lengua albanesa. El Gobierno griego — dijo — continúa insistiendo en que Albania no se encuentra en estado de guerra con Grecia. Albania repetidas veces ha refutado esta declaración. Albania no desea estar en estado de guerra con Grecia.

Acusó después al Gobierno griego de haber violado el territorio albanés más de cien veces y haber cometido actos de terrorismo.

Tras de afirmar que el Gobierno griego intenta reclamar una parte del territorio albanés, Agregó: "cualquier intento contra la frontera de Albania costará derramamiento de sangre. Esta es nuestra categórica declaración".

Intervino a continuación el delegado norteamericano, Johnson, que dijo: "Mi Gobierno rechaza por completo las acusaciones sin

fundamento hechas por Ucrania".

Se refirió también a la acusación ucraniana acerca de la propaganda griega y señaló la dife-

(Pasa a la página 5)

## EL PUEBLO MARINERO Y CAMPESINO DE GALICIA EXPRESA AL CAUDILLO ferviente homenaje de adhesión y cariño

### El Generalísimo en Curcusión, Finisterre y Muros

La Coruña, 9.—Su Excelencia el Jefe del Estado, que realiza una excursión marítima por el litoral de la provincia, ha recibido estos días emotivo y cálidos homenajes de adhesión de las gentes marineras y campesinas, que vibraron de patriotismo ante la presencia del Caudillo.

En Curcusión, Finisterre, Muros y Noya, se produjeron espontáneas manifestaciones de afecto y de acendrada fidelidad al Generalísimo. Los vecindarios, al tener noticias de la proximidad del barco que conducía a Su Excelencia, enviaron representaciones al mismo para suplicar al Caudillo que bajase a tierra a recibir las demostraciones de fervor popular.

La inesperada visita del Generalísimo a todos estos pueblos, desprovistos por completo de todo carácter oficial, constituyeron memorables acontecimientos y

han producido tanta más sensación cuanto que la mayor parte de los pueblos por él recorridos

(Pasa a la página 5)

## ETIOPIA PRESENTA una RECLAMACION CONTRA ITALIA DE 738 MILLONES

Paris, 9.—Etiopía ha presentado en la Conferencia de la Paz una reclamación contra Italia de 738 millones de dólares como reparaciones de guerra.—EFE.

## Un telegrama del gobierno de Costa Rica al ministro de Asuntos Exteriores Sr. Martín Artajo

### Expresa su agradecimiento por la visita de don Eduardo Marquina y Perez de Bustamante

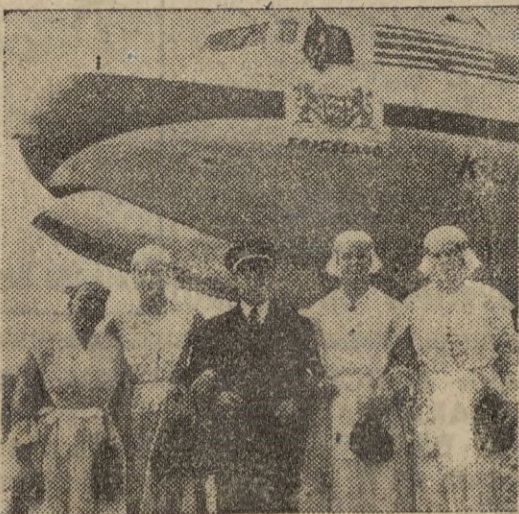
San Sebastián, 9. — El ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, ha recibido el siguiente telegrama que le ha dirigido el Secretario de Relaciones Exteriores de Costa Rica:

En el nombre del Gobierno de Costa Rica y mio propio deseo expresar a V. E. la más viva satisfacción por la visita del Excmo. Sr. don Eduardo Marquina y del profesor don Ciriaco Pérez Bustamante, glorias de las Letras y de la Ciencia hispana, cuyo verbo luminoso ha reforzado los vínculos espirituales que unen y unirán perennemente a nuestro pueblo con la madre Patria España. Reitero a Vuestra Excelencia mi más distinguida consideración. — J. Costa, Secretario de Relaciones Exteriores de Costa Rica.

El señor Martín Artajo ha respondido a este telegrama haciendo votos por la más íntima y espiritual compenetración entre los dos países. — CIFRA.

## Nueva línea aérea Tras atlántica

La Compañía Holandesa KLM pre para una nueva línea entre Europa y América. El piloto del avión de prueba aparece aquí acompañado de cuatro muchachas ataviadas con trajes típicos que acudieron a desearle buena suerte.





# Noticias Locales

## BAUTIZO

El pasado domingo a las 21'15 horas tuvo lugar el acto de administrar las aguas del Jordán, en el altar mayor de la Iglesia de Nuestra Señora de Africa, ceremonia que fué realizada por el reverendo padre don Bernabé Perpén, interpretándose al órgano, solemnes composiciones de música sacra, el niño Rafael Ruiz Urquizar, hijo de don Antonio Ruiz Castro, sargento de la Banda de Música del Regimiento número 74, y de doña Josefa Urquizar Navarro, siendo padrinos del nuevo cristiano, el conocido comerciante de la localidad don Rafael Aragón Díaz y su distinguida esposa doña Rosario Delicado García.

Después de la ceremonia religiosa, todos los invitados, entre los cuales se hallaba el reverendo padre don Bernabé Perpén, se trasladaron a casa de los padrinos, señores de Aragón-Delicado, donde se celebró una agradable fiesta, que duró hasta la madrugada.

Enviarnos a los venturosos padres nuestra cordial felicitación, así como a los padrinos y demás familiares, por este grato acontecimiento familiar.

## PETICION DE MANO

Por los señores de Azcárate y para su sobrino el teniente de Infantería don Tomás de Azcárate Ristori, ha sido pedida en Tetuán la mano de la distinguida y bella señorita Juana María Bang Morante. La boda se celebrará en breve.

## A MALAGA

Salió en el vapor correo de ayer para Málaga, donde pasará una corta temporada el profesor don Enrique Rodríguez Cobos. Le deseamos un buen viaje.

## FUNERAL

Por el alma de don Ramón Abad Muñoz, se celebraron ayer lunes a las 10 horas, solemnes funerales. A la ceremonia asistieron los familiares del extinto y numerosas amistades. Reiteramos con este motivo la expresión de nuestro más sentido pésame.

## DE SAN FERNANDO

En donde han pasado una larga temporada, llegaron a nuestra ciudad en la tarde del domingo el ilustrísimo señor Comandante Militar de Marina don Juan Ramos Izquierdo, acompañado de su distinguida esposa e hijos.

## PARA ALGECIRAS

En el correo peninsular de ayer mañana, embarcó con rumbo a la vecina ciudad de allende el Estrecho, nuestro querido amigo don Manuel Baleriola, acompañado de su distinguida esposa.

Le deseamos buen viaje, y grato recuerdo de su estancia entre nosotros.

## BODA

El pasado domingo a las 10'15 tuvo lugar en la Iglesia de Nuestra Señora de los Remedios el enlace matrimonial entre la bella se-

ñorita María de los Dolores Meléndez Mendoza con don Federico Fernández Cepillo, maestro nacional.

Fueron padrinos de la feliz pareja don Luis Lladó Torres, empleado de Banca, y la señorita Mercedes Meléndez Mendoza hermana de la novia.

Firmaron en el acta matrimonial como testigos don Enrique Moreno, subdelegado de Hacienda, don Océano Mateo López y don José Lladó Gómez.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosos invitados fueron obsequiados en casa de los padres de la novia, donde se celebró una agradable fiesta familiar.

Los nuevos esposos, a los que deseamos una eterna luna de miel, marcharon seguidamente de viaje hacia la Zona del Protectorado y después continuarán hacia la Península.

## NATALICIO

Felizmente dió ayer a luz una hermosa niña, primer fruto de su matrimonio, la señora doña Josefa Martín, esposa de nuestro buen amigo don Emilio López. Tanto la madre como la recién nacida, a la que se le impondrá el nombre de María de los Dolores, se encuentran en perfecto estado de salud.

Felicitamos a los venturosos padres por este grato acontecimiento familiar.

## Ayuntamiento de Ceuta

### COMISION DE CULTOS PARA LA CORONACION DE NUESTRA SEÑORA DE AFRICA

A partir del próximo lunes, día 9 del actual, darán comienzo los ensayos de la Misa "De Angelis", Salve gregoriana y el Himno de la Santísima Virgen de Africa para el día de la Coronación.

Los locales y horario destinados a estos ensayos son:

Parroquia de Nuestra Señora de Africa, a las 5.

Parroquia de los Remedios (Acción Católica), a las 12 y a las 6 de la tarde.

Hospital de la Cruz Roja, a las 8 y cuarto.

Hospital O'Donnell, a las 6 de la tarde.

Acción Católica femenina: a las 8 y media.

Reverendas Madres Adoratrices (alumnas y ex-alumnas, a las 8. Madres Concepcionistas (calle Millán Astray), (alumnas y ex-alumnas), a las 5.

Los domingos a las 12 concurrirán todas las secciones a la parroquia de los Remedios para el ensayo de conjunto, previstas del opusculo impreso que de antemano se les facilitará.

Ceuta, 6 de septiembre de 1946.

SEPTIEMBRE

12

Dulce Nombre de María

## CON TIEMPO, DESDE AHORA, ELIJA VD. EL REGALO PARA SU MARIA

### EL MAYOR SURTIDO Y LOS MEJORES PRECIOS

### »DROGUERIA VICENTE MARTINEZ«

José Antonio, 24

### Agencia Delgado

### DESPACHO DE ADUANAS

Transportes y Consignaciones

## Ayuntamiento de Ceuta

### COMISION DE CULTOS PARA LA CORONACION DE NUESTRA SEÑORA DE AFRICA

A partir del próximo lunes, día 9 del actual, darán comienzo los ensayos de la Misa "De Angelis", Salve gregoriana y el Himno de la Santísima Virgen de Africa para el día de la Coronación.

Los locales y horario destinados a estos ensayos son:

Parroquia de Nuestra Señora de Africa, a las 5.

Parroquia de los Remedios (Acción Católica), a las 12 y a las 6 de la tarde.

Hospital de la Cruz Roja, a las 8 y cuarto.

Hospital O'Donnell, a las 6 de la tarde.

Acción Católica femenina: a las 8 y media.

Reverendas Madres Adoratrices (alumnas y ex-alumnas, a las 8. Madres Concepcionistas (calle Millán Astray), (alumnas y ex-alumnas), a las 5.

Los domingos a las 12 concurrirán todas las secciones a la parroquia de los Remedios para el ensayo de conjunto, previstas del opusculo impreso que de antemano se les facilitará.

Ceuta, 6 de septiembre de 1946.

# ANUNCIOS BREVES

**CLASIFICADOS**  
Palabra CUARENTA ctmos.  
Estos anuncios se reciben en:  
Nuestra Administración,  
Millán Astray, número 7.  
En la Papelería "La Cultural", Jadó, Teniente Coronel Gautier.  
En Tetuán: Calle Abadía el Abasi, número 2.  
En Algeciras: Calle Pérez Galdós, número 13.

### Compras y ventas

**COMPRO** oro viejo, alhajas, pcr-celanas y antigüedades. La Esmeralda. Falange Española, 6.  
**OCASION** máquina escribir buen uso Ferreteria El Aguila frente Mutua Ceuta.  
**VENDO** máquina escribir portátil en perfectas condiciones. Academia Sánchez. Falange, 23.

### Varios

**PINTURAS**, barnices, brochas, pinceles todas clases ferreteria

### Servicio de Obras Zona Aerea Marruecos

Necesitando este Servicio adquirir por subasta tubería de hierro fundido de 200 m. m, según las condiciones legales y técnicas que se hallan de manifiesto en la lista de anuncios de este Servicio, sito en la calle Muley Th selam número 2, las ofertas se admiten hasta el día 25 del actual.

El importe de los anuncios en la Prensa y B. O. del Aire, serán por cuenta del adjudicatario Tetuán a 3 septiembre de 1946 —V. B. — El Jefe de Parque y Detall. — EL SECRETARIO DE LA JUNTA ECONOMICA. — Illegible

# Triunfa la República EN BULGARIA

## El 95 por ciento de los votos emitidos fueron contrarios al rey

### La familia real se dispone a abandonar el país

Sofía, 9.—El ministro del Interior ha publicado un comunicado oficial en el que se dice que en el plebiscito del domingo votó el 92 por ciento del censo electoral que comprendía 4.113.000 personas.

La república ha obtenido el 93 por ciento de los votos emitidos. —EFE.

La familia real abandona el país : : : : :  
Sofía, 9.—Después de conocer los resultados del plebiscito cele-

brado el domingo en Bulgaria, la familia real se dispone a abandonar el país. Actualmente se encuentra en la residencia veraniega de Vrania, cerca de Sofía y está integrada por el rey Simeón, de 9 años; su madre, la reina Juana, de 39; su hermana, de 13 años: la princesa María Luisa, y la princesa Sudoxia, hermana mayor del fallecido rey Boris, que ha expresado su deseo de permanecer en el país como persona particular. —EFE.

**¿Sabe Vd. silbar...?**  
TAN fácil como el silbar la será hacerle CONTABLE.  
PERO... sólo será fácilmente CONTABLE con el método UNICO, ORIGINAL, que ofrecemos para que Vd. sea PRONTO uno de los mejores contables.  
Pida HOY MISMO nuestro magnífico folleto GRATIS y SIN COMPROMISO.  
**Academia 'BRUJULA'**  
Apartado 817-BILBAO

## Peña Taurina de CEUTA

Serrano Oribe, 1.—Bajo  
**AVISO**  
Hasta el 19 del actual se admiten facturas acreedoras para cobro, pasado cuyo plazo se considerarán canceladas.  
La Directiva.

**BOLETIN Meteorológico**  
Datos facilitados por el Servicio Meteorológico de Ceuta.  
Presión media: 764'0.  
Temperatura máxima a las 15'30: 27'0.  
Temperatura mínima a las 6'30: 17'6.  
Temperatura media: 22'3.  
Humedad relativa media: 62 %  
Dirección dominante del viento: NW.  
Velocidad media del viento: 6 kilómetros.  
Horas de sol: 10'55.  
Lluvia en las 24 horas: 00.  
Estado del cielo: despejado.  
Estado del mar: rizada

## Universidad de Granada

**EXAMENES DE ESTADO**  
El plazo de matrícula para el Examen de Estado en la actual convocatoria de septiembre, comprende del 10 al 20 del actual, los exámenes empezarán el día 23.  
Ceuta, 9 de septiembre de 1946

**TAQUI MODERNA**  
ESTUDIE POR CORREO, AMIGO!  
ENVÍENOS ESTE VALE Y RECIBIRÁ FOLLETO GRATIS  
INSTITUTO ELCAÑO  
Apartado 862 - BILBAO

## Boletín de suscripción

Don ... domiciliado en ... se suscribe al Diario "EL FARO", de Ceuta, por la cantidad de Ptas 8'06 mensuales.  
Ceuta, ... de ... de 1946.  
Firma.

## Doctor ADULFO SANCHEZ HIECKE

MEDICO PUERICULTOR DEL DISPENSARIO DE HIGIENE INFANTIL.  
**Enfermedades de los niños. Puericultura**  
Consulta de 5 a 7. Millán Astray 15 Teléfono 7-6-0



# El Ceuta venció a la Balompédica Linense por tres tantos a cero

En partido correspondiente a la Tercera División de Liga

## MARCARON TORRES (2) Y LOLO

No vimos un gran encuentro en Alfonso Murube. El mal estado del terreno de juego, el enorme calor y ese nerviosismo que no puede evitarse cuando de un primer partido de campeonato se trata, restaron lucidez a las jugadas y mermaron las facultades de ambos contendientes. De aquí que se desperdiciaran muchas jugadas en los últimos metros y de aquí también que ceutenses y linenses acusaran su desfallecimiento: aquellos al finalizar el primer tiempo, estos cuando mediaba la segunda parte. Vimos, eso sí, que el Ceuta sigue conservando su solera de segundo divisionista. No de otro modo hubiera remontado con éxito un encuentro que hubo de afrontar sin estar debidamente preparado y conjuntado, con un piso imposible y frente a una "Balona" toda fibra y coraje que le dió fuerte batalla y le disputó el terreno palmo a palmo. Un triunfo que se nos antoja de mucho valor. Puede y debe ser el que nos abra de par en par las puertas de la fase intermedia, si como es de esperar, su puesta a punto no se hace tardar y si todos sus hombres se emplean con el interés y el entusiasmo del domingo.

La Balompédica se nos presentó como un adversario que ha de resultar sumamente difícil en todos los terrenos y que ocasionará más de un disgusto a poco que sus delanteros se decidan a rematar.

Ahondar más en el pronóstico nos parece aventurado. Estamos empezando y los equipos no rinden aún lo que cabría esperarse de ellos. Consignemos, sin embargo, que el trío defensivo local fué lo mejor como línea del equipo, que Gil está pleiórico de facultades, que Cuca está cada día más seguro y valiente, que Lolo es el interior trotón de siempre, que Torres sigue siendo el mejor delantero centro que por ahora tiene el Ceuta, que Morla cumplió y que el equipo ha hecho dos magníficas adquisiciones con Rico y Bonillo. Aquel hizo paradas de las que acreditan a un gran guardameta y éste, aunque acusó más el nerviosismo de la presentación que su compañero, hizo unas cuantas jugadas magníficas en la segunda parte que revelan

conocimiento y clase. Puede ser el interior ideal en cuanto tome confianza y se decida a prodigar aquellas. Discretos Japón y Caballero, el primero de los cuales se recuperó mucho en la segunda parte.

Por la Balona nos gustaron sus defensas, medio izquierda y extremos, estos muy rápidos y peligrosos. Y pongamos punto final. No sin antes repetir que un equipo cuando cuenta con juego ha de sacarlo a relucir. Y el Ceuta lo exhibió después del descanso en aquel lento y progresivo dominio que no se tradujo en una aplastante goleada por cuanto antes dijimos: Estamos empezando. Dejemos, pues, que el entrenamiento repercuta en los jugadores y que los partidos sirvan para penetrar líneas. Será entonces llegada la hora de emitir un juicio definitivo.

El colegiado señor Fernández Gonde alineó así a los equipos: Balompédica: Cruzado; Domínguez, Gallardo; Marzo, Martínez, Uceda; Regateiro, Rey, Félix, Miguelín y Ayala.

Ceuta: Rico; Perico, Pepín; Gil, Japón, Caballero; Cuca, Bonillo, Torres, Lolo y Morla.

El saque inicial lo hace la Balona por haber elegido terreno Morla y a los 6 minutos se inaugura el marcador. Una falta que saca cruzadísima Caballero la recoge y centra de cabeza Cuca desde la misma línea de córner y Torres, vuelto de espaldas al marco, desvia habilidosamente el esférico batiendo irremisiblemente a Cruzado. Es un tanto precioso que el público se cansa de aplaudir. Diez minutos después no vuelve a marcar el titular por verdadero milagro; un balón que falló el guardameta linense estaba ya sobre la línea de gol cuando aquél lo volvió a despejar de un manotazo arriesgado. Rico, el nuevo cancerbero local, se luce en dos paradas y Cuca pierde un tanto seguro por querer colocar el balón. A los 40 minutos de esta parte se tira el primer córner. Es contra la Balona, lo saca Cuca y no tiene consecuencias.

El Ceuta ha dominado durante los 35 minutos primeros de esta tanda, reaccionando la Balona en los diez últimos en los cuales ha

puesto en grave aprieto la victoria local.

En la continuación comienza presionando el Ceuta, que a los 10 minutos tira otro córner que también saca Cuca. Tres minutos después vuelve a incurrir en córner el bando forastero, sacándolo igualmente Cuca un poquitín abierto lo que permite a Torres, que ha fallado el remate de cabeza por estar muy cubierto, agarrar un chupinazo tremendo ante el que nada puede hacer el portero forastero. Es el segundo tanto local que asegura la victoria. Tras otro córner que tira Morla, la delantera local liga un buen avance y Torres empalma un buen tiro que una defensa contraria detiene con las manos. El penalty lo señala el árbitro y Lolo se encarga de poner el 3 a 0 definitivo en el marcador. La Balompédica está ya entregada y el Ceuta liga ahora sus mejores jugadas. Morla estrella una pelota en el travesaño. A los 26 minutos el Ceuta cede un córner que tira mal el extremo derecha forastero y a los 30 es Morla el que saca de esquina. La Balona es sancionada con un fuera de juego imaginario y faltando 6 minutos de juego Bonillo se cuela por pies pero por querer colocar demasiado el balón pierde un tanto que ya había cantado el público. Un tanto se le anula a Caballero por fuera de juego y, a horde del final, Japón cede un córner que tira sin consecuencias el extremo izquierda forastero.

Y no hubo más jugadas de interés en este primer Ceuta-Balompédica de Liga.

## La vuelta ciclista a Cataluña

### El holandés Syen venció en la tercera etapa Sabadell Figueras

Figueras.—La tercera etapa de la Vuelta a Cataluña, Sabadell-Figueras, de 126 kilómetros, ha sido ganada por el holandés Syen, que invirtió 5 horas, 25 minutos y segundos, seguido de Miguel Guai, en el mismo tiempo. Tercero entró Leo Wailen, cuarto Poblet y quinto Vlaemynck. Delio Rodríguez ha abandonado la prueba.

Primero de la clasificación general continúa Gual.—ALFIL.

**APRENDA**  
dibujo lineal por correspondencia  
TITULO DE DELINEANTE  
Información gratuita  
**INSTITUTO MATKO**  
Apartado 12.142. — Madrid

# MARCADOR

TERCERA DIVISION DE LIGA (Grupo XII)	AMISTOSOS
Ceuta, 3; B. Linense, 0.	Barcelona, 7; R. Sociedad, 3.
Almería, 3; Melilla, 1.	Tarragona, 6; Valencia, 4.
Larache, 3; Antequerano, 2.	Málaga, 1; Madrid, 3.
S. Fernando, 3; A. Tetuán, 2.	
Algeciras, 6; Cádiz, 1.	

### CLASIFICACION

Equipos	J:	G:	E:	P:	F:	C:	P:
Ceuta ... ..	1	1	0	0	3	0	2
Algeciras... ..	1	1	0	0	6	1	2
Almería ... ..	1	1	0	0	3	1	2
Larache ... ..	1	1	0	0	3	2	2
S. Fernando ... ..	1	1	0	0	3	2	2
A. Tetuán ... ..	1	0	0	1	2	3	0
Antequerano... ..	1	0	0	1	2	3	0
Melilla ... ..	1	0	0	1	1	3	0
Cádiz ... ..	1	0	0	1	1	6	0
B. Linense ... ..	1	0	0	1	0	3	0



## En un magnífico encuentro, el Algeciras vence por seis tantos a uno al Cadiz

Esperábamos una victoria, pero no tan contundente y tan clara como esta que se nos presentó el domingo. Aún sin estar acopladas sus líneas el Algeciras dió una soberana tarde fútbol. Bellido muy seguro en la puerta; Caballero valiente, bien auxiliado por Calvo, partiendo en la mitad todos los avances de los visitantes; la media, en la que fué figura destacada y héroe de la tarde, Castrillo, sirviendo incansables balones, y la delantera atacando profundamente la puerta de Falete, pusieron en alto el cartel futbolístico algecireño.

Solo flojeó un poco Rodolfo y Guerra el nuevo medio centro, al que vimos demasiado pegado al terreno en contraposición a la tarde en que le viéramos jugar contra el Madrid.

La codicia puesta por los jugadores algecireños, en continuo pase y ligazón de juego, olvidando el personalismo, dió como resultado el tanteo que ya anotáramos al principio. En contra de esto tenemos un Cádiz que se nos ha presentado sin coordinación entre sus elementos; todos ellos con demasiados regates y sin prodigar el pase; con carencia de precisión en los rematadores, pero todo ello quizás se ha sobrepasado con la furia que pusieron en la pelea, lo que hizo que el Algeciras no pudiera dedicarse a estar desconfiado. Es decir, que no nos hemos encontrado con un enemigo fácil, sino con otro equipo sencillamente se ha jugado más que él. El partido, deslizado sin incidentes algunos, fué llevado con toda precisión por el colegiado malagueño Sr. Gallo, el cual alineó a los equipos así:

Cádiz C. de F.: Falete; Cala, Villar; Soto, Miguelín, Fernández; Abad, Joaquín, Cazorla, García-Díaz y Pombo.

Algeciras C. de F.: Bellido; Caballero, Calvo; Castrillo, Guerra; Piliñ; Solís, Rodolfo, Galvany, Francés y Agustín.

A los diez minutos se tira un golpe de castigo contra el Cádiz, recoge Galvany y chutando rápido bate al portero gaditano por vez primera.

Hay unos minutos de revelación de juego pero nuevamente se imponen los algecireños y Castrillo a los 23 minutos tira un golpe franco y el esférico pasa sobre la barrera incrustándose en la puerta forastera y dando a los locales el segundo gol.

El juego se lleva a fuerte tren y algo fuerte y a los 34 minutos, se tira un córner contra los forasteros, que recoge Agustín y marca el tercer gol local.

A los 44, se obtiene por los visitantes su primero y único gol, como resultado de un penalty, por mano de Caballero, y que se encarga de hacer gol efectivo Joaquín.

En el segundo tiempo, en el que siguió el mismo juego que en el primero, se marca a los 20 minutos por Galvany el cuarto gol. Había tirado golpe de castigo desde el centro del campo Calvo, recoge Agustín que centra y Galvany clava el esférico a pesar de la estirada de Falete.

A los 30 es Solís en una jugada personalísima por toda la banda derecha burlando a varios jugadores gaditanos, e, que situándose ante la puerta forastera bate al guardameta visitante obteniendo el quinto gol. Finalmente a los 32 minutos, Solís chuta rápido obteniendo el sexto y último gol de este magnífico encuentro. — MONTILLA.

**Anúnciese en EL FARO**  
Diario de la mañana

# ACEYTE YNGLES



C. S. 150

¡Parásito que toca... muerto. es!

## Dr. Enrique Ostalé

CIRUJANO DE LOS HOSPITALES O'DONNELL Y CRUZ ROJA

**CIRUGIA GENERAL**

Consulta de 4 a 5

TELEFONO 5-1-9

FALANGE ESPAÑOLA 14

# Interesante conferencia en Lima del historiador y geógrafo español Don Julio Guillén

### Versó acerca del tema «Fernández Navarrete» príncipe de los americanistas

Lima, 9. — El historiador y geógrafo español, capitán de Navío don Julio Guillén, miembro de la Academia de la Historia de Madrid y que formó parte de la misión especial española que presidió por don Eduardo Marquina, asistió a la toma de posesión del presidente de Colombia, ha dado una conferencia en el paraninfo de la Universidad católica de Lima, acerca del tema «Fernández Navarrete, Príncipe de los americanistas». Puso de relieve el orador que Fernández Navarrete, ilustre geógrafo e historiador español, es uno de los fundado-

res de la escuela de americanistas hispanos, que dedicó toda su vida al estudio de América y uno de los primeros que contribuyó al conocimiento exacto del nuevo Continente con la aportación de valiosísimos documentos y manuscritos que permanecían olvidados. Don Julio Guillén fue muy aplaudido por el numeroso auditorio que llenaba el paraninfo. Se ha incorporado al Instituto histórico del Perú como miembro de número en una reunión celebrada por la Junta general del mismo. — EFE.

## La campaña contra el mercado negro

# Multa a los vendedores de LECHE AGUADA

3.233 kilos de patatas intervenidos : : : : : :

Barcelona, 6. — En la carretera de Mollet a Mollá fué detenido Agustín Tabaré Gallo que en un camión conducía, sin pre-

via autorización, 3.233 kilos de patatas. — CIFRA.

Multa de 5.000 pesetas a un lechero : : : : : :

Málaga, 9. — El gobernador civil ha impuesto una multa de 5.000 pesetas y 30 días de arresto al lechero Lázaro Cortés Lombardo, por expender leche con un sesenta por ciento de agua.

También ha dispuesto la detención e ingreso en la cárcel de 10 labradores de varios pueblos de la provincia, por tráfico clandestino de trigo. — CIFRA.

Lecheros a la cárcel : : : : : :

Cartagena, 9. — A disposición del Gobernador civil han ingresado en la cárcel por adulterar la leche y ser reincidentes, Sebastián Solano Sánchez y Antonio Fernández Galiana. — CIFRA.

## El Aito Comisario en Melilla

(Viene de la primera)

con un vino de honor y al medio día se celebró una comida a la usanza mora, en el domicilio del Delegado del Gran Visir, a la que también han asistido representaciones de diversos organismos. — CIFRA.

# RINCON DE HUMOR

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL DOMINGO HORIZONTALES

1: Saz; Cam. 2: Avoceta. 3: Ester; Fedon. 4: Roi; Nac; Oro. 5: El; A; Izas. 6: Potes. 7: Gogi; Amur. 8: Ena; Asa; Ele. 9: Ranget; Danos. 10: Saturno; 11: Ola; Aar.

VERTICALES

1: Ere; Ger. 2: Solsana. 3: Satis; Canso. 4: Ave; Api; Cal. 5: Zorn; Aeta. 6: Artes. 7: Oeto; Adra. 8: Ate; Isa; Ana. 9: Madoz; Menor. 10: Oráculo. 11: Nosi; Res.

AL GEROGLIFICO (Anda mal Juana)

Para Certificados de Penales, Últimas Voluntades y del Registro Civil. OFICINA TECNICO-ADMINISTRATIVA AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS Cervantes, 3 Teléfono 796

# Los modernos son así

## Se casan por teléfono

Leeds, (Inglaterra), 9. — Por el teléfono trasatlántico, dos muchachas inglesas han contraído matrimonio con dos norteamericanos de Oklahoma. La ceremonia duró diez minutos. Ambas muchachas esperan embarcar para EE. UU. en el «Queen Mary», el 16 de octubre. — EFE.

# Conferencia sobre la aviación civil en Londres

## Asiste España entre las 21 naciones

Londres, 9. — Delegaciones de 21 países asistirán a las pruebas que comienzan hoy en Londres con instalaciones de radio y radar para servicio de la aviación civil.

Las naciones extranjeras que asistirán a las pruebas son: España, Bélgica, Checoslovaquia, Dinamarca, Francia, Grecia, Hungría, Persia, Libano, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, Suiza, Suecia, Siria, Turquía, Estados Unidos, Unión Soviética y Yugoslavia. — EFE.

## Sesión en el C. de S.

(Viene de la primera)

rencia entre las declaraciones de parte de la Prensa helénica libre con las declaraciones de la Prensa controlada por el Gobierno, y de los vecinos septentrionales de Grecia.

Acercas de la presencia de fuerzas británicas en Grecia, dijo: «Mi Gobierno cree que ello significa un factor de estabilización».

Johnson prosiguió: «Mi Gobierno rechaza en absoluto las siguientes reclamaciones hechas por los ucranianos: «Primero: Que las elecciones griegas fueron falsificadas. Segundo: Que Grecia amenacé la paz mundial al decir que existe estado de guerra con Albania. Tercero: Que la propaganda de los monárquicos extremistas griegos ponga en peligro la paz. Mi Gobierno cree — concluyó Johnson — que la sensación de que existen intenciones agresivas por parte de Grecia con tra sus vecinos septentrionales no ha sido comprobada. Se nos pide que creamos que Grecia, que es un país pequeño devastado por la guerra y anulado aún por el hambre, está preparada para la guerra contra vecinos cinco veces más poderosos. Tales declaraciones están por completo fuera del dominio de la credulidad.

El delegado australiano propuso entonces que el Consejo de Seguridad rechazara la queja ucraniana sobre Grecia. La sesión quedó aplazada hasta mañana. — EFE

## El Caudillo en La Coruña

(Viene de la primera)

en esta ocasión jamás habían recibido la visita de un Jefe del Estado. El contacto directo que el Caudillo establece con los productores del mar y del campo y la preocupación que demuestra por sus problemas y necesidades han producido extraordinario júbilo y agrado. — CIFRA.

# Rusia descontenta por la presencia de buques norteamericanos en Grecia

## Opina que esta ingerencia constituye una verdadera amenaza para la paz de Europa

Londres, 9. — La radio de Moscú cita hoy a «Pravda» órgano oficial del Comité Central del partido comunista, en el cual se dice que la ingerencia extranjera, tal como la llegada de los buques extranjeros a Grecia, ha señalado la pauta para transformar este país en un lecho ardiente y en una verdadera amenaza para la paz de Europa.

Comentando la situación en Grecia el periódico dice que el plebiscito había sido ya ensayado previamente y que todos los elementos del terror nazi fascista habían sido convocados para

tomar parte en esta burla del plebiscito. «Los organizadores fascistas y monárquicos del mismo — dice «Pravda» actuaron bajo la dirección y bajo la protección de las tropas británicas. Los navíos de la Marina de Guerra norteamericana han llegado con mucha oportunidad a las aguas griegas, y el resultado de esta ingerencia extranjera en los asuntos interiores del país no ofrecen solamente un peligro para la misma Grecia, sino que constituyen una verdadera amenaza para la paz de Europa. — EFE.

# ¿Rumores?

## «Pravda» dice que los italianos piensan hundir los buques de guerra que deberán entregar a los aliados

Londres, 9. — El corresponsal en Roma del periódico moscovita «Pravda» anuncia que circulan con insistencia en la capital italiana rumores de que miembros de la Marina italiana, a las órdenes del jefe del Estado Mayor Naval De Gurtén, se disponen a hundir los buques de guerra que han de ser entregados a los aliados.

Los capitanes de las unidades italianas — dice el corresponsal — tienen instrucciones secretas y selladas de hundir los navíos en cuanto reciban la orden de entregarlos a los aliados.

A continuación recuerda el periódico que durante la reunión de los cuatro ministros de Asuntos Exteriores en París, Molotov se refirió a la necesidad de prevenir a Italia contra las consecuencias de tal acción y añade que el ministro británico Bevin manifestó que el mando británico en Italia había adoptado las medidas necesarias y había advertido al Gobierno italiano respecto a la responsabilidad en el asunto. — EFE

# AMAYA

TINTORERIA  
Teñidos y limpieza en seco

# De Gasperi llega a Roma

## Opina que la Conferencia de la Paz está envuelta todavía por la psicosis de guerra

Roma, 9. — Procedente de París, el primer ministro italiano, De Gasperi llegó a Roma en avión. A: descender del aparato, pilotado por el mismo, De Gasperi manifestó a los periodistas que la Conferencia de París está envuelta todavía por la psicosis de guerra, aunque confía en que prevalecerá la voluntad de paz.

También expresó la esperanza de que logrará algunas concesiones que aminoren la carga de reparaciones que se prepara contra Italia, citándose casos de psico-

# Los ministros regresan a Madrid

El de Educación Nacional Madrid, 9. — Ha llegado a Madrid el ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín después de su viaje por varias ciudades del Norte. — CIFRA.

El de Industria y Comercio Madrid, 9. — En las primeras horas de la tarde llegó a Madrid el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes. — CIFRA.

Llega el ministro del Aire Madrid, 9. — A las 11/30 de la mañana ha llegado al aeródromo de Getafe, procedente de Málaga, el ministro del Aire, general González Gallarza, que pilotaba su avión.

Inmediatamente marchó al Ministerio, donde se reincorporó a su despacho oficial. — CIFRA.

# UNA PETICION ORIGINAL

## «No se expiden permisos para pegar palizas a las esposas»

Bestón, (EE. UU.), 9. — Un hombre ha pedido permiso a la Policía para pegar una paliza a su mujer.

Alega que se porta mal, pero que con cierto número de golpes se podría arreglar todo. La Policía ha contestado que lo lamenta mucho, pero que no expide permisos de esta clase. — EFE.

Anúnciese en EL FARO

«Fino Almina»  
(Marca registrada)

Un nuevo producto embotellado de la firma

# C. COSIO

# H I J O

Chiclana de la Frontera

## Los hay frescos

Dos individuos se hacen pasar por agentes de la Fiscalía de Tasas y Iralan de comeler una estufa

### Fueron detenidos por la policía

Barcelona, 9.—En San Clemente de Llobregat se personaron dos individuos y procedieron, fingiéndose agentes de la Fiscalía de Tasas, a efectuar un registro en una panadería exigiendo a la dueña la cantidad de seis mil pesetas para no ser denunciada. La dueña pidió permiso para ir a buscar el dinero a casa de un vecino, a quien comunicó sus temores de que no fueran tales inspectores. El vecino acudió a la panadería y los agentes le mostraron una credencial, al mismo tiempo que uno de ellos dejó entrever debajo de la americana una pistola que llevaba coigada en el hombro. Después de un regateo, se fijó la cantidad de tres mil pesetas para solucionar el asunto, suma que percibieron los visitantes. Inmediatamente de marcharse se telefonó a la Guardia Civil de Villafranca, que se personó en San Clemente y procedió a la detención de los dos individuos, que, con otro más y una mujer, formaban una banda dedicada a estar por aquellos pueblos. Se les ocuparon 2.800 pesetas. Los detenidos son Francisco Fuentes Pardo, Salomón Recaseno Inglés, Juan Muñoz Cangas y Angeles Calza Escribich, que con la pistola y el metálico, pasaron a disposición de la autoridad correspondiente.—CIFRA.

## Seis yugoeslavos arrojan una bomba de mano en Trieste

La explosión no produjo muchos desperfectos

Trieste, 9.—El mando de la 88 División aliada ha publicado el siguiente comunicado oficial: "A las 2'55 de la madrugada de hoy, fué arrojada una bomba contra la casa número 16 de la calle Cartolunga de Trieste. La bomba tenía una carga de seis libras de dinamita y una espoleta para cinco minutos. El único daño causado ha sido la rotura de tres ventanas y desperfectos en una pared, quince minutos después fueron detenidos a un kilómetro del lugar del suceso seis guardas yugoeslavos de caravanas de la UNRRA. Tenían en su poder cinco bombas de mano. Están detenidos por la Policía de Venecia Juliá. La Policía de Venecia Juliá manifiesta que la casa en que estalló la bomba de dinamita es una residencia italiana, cuyos moradores no han revelado el motivo que puedan haber tenido los autores del atentado para cometerlo.—EFE.

## Grupos terroristas judíos atacan el sistema ferroviario de Palestina

Dos trenes de carga son volados por los sabotadores

Jerusalén, 9.—Grupos terroristas judíos han iniciado un ataque que parece general en todo el país contra el sistema ferroviario de Palestina, según informaciones telefónicas recibidas en esta capital.—EFE. Las explosiones son muy continuas : : : : : Jerusalén, 9.—Las últimas noticias dicen que el ataque judío a los ferrocarriles continúa y se producen explosiones cada diez minutos en diversos puntos de la red ferroviaria. Durante una conversación te-

# Todavía no hay acuerdo sobre la revisión de la frontera italo-yugoeslava

## NUEVA REUNION POLITICA DE LA CONFERENCIA DE LA PAZ

Fué discutida la nueva propuesta norteamericana sobre los Balcanes

París, 9.—La Comisión política de la Conferencia de la Paz dedicó la sesión del lunes al tratado de la frontera italo-yugoeslava, sin llegar a una decisión. El delegado del Gobierno de Belgrado, Bebler, propuso la creación de una subcomisión que se ocupe de todas las propuestas sobre fronteras. Estaría formada por los representantes de las cinco grandes potencias aliadas, más Yugoslavia, Rusia Blanca y Brasil. Después de unos minutos de discusión y ante la acogida desfavorable que tuvo la propuesta, el delegado del Gobierno de Belgrado la retiró. A continuación, Bebler inició

una detallada declaración acerca de la frontera que propone el Gobierno yugoslavo. La mayor parte de sus argumentos tienden a probar que el valle del Kanai, que con arreglo a la llamada línea francesa pasaría a Italia debe ser dividido en dos zonas, una italiana y otra yugoeslava. Subrayó el orador que este valle no fué habitado por italianos hasta el año 1918 y que la parte oriental que es la que reclama el Gobierno de Belgrado, constituye una posición favorable para operaciones ofensivas contra su país. Con esta ocasión, recordó que uno de los puntos desde los cuales emprendieron la guerra ofensiva contra Yugoslavia los italianos en 1941 fué el valle en cuestión. Ante las muestras de tedio de los delegados el representante de Tito manifestó que le extrañaba esta actitud y que daba por terminadas sus explicaciones.—EFE.

Se levantó la sesión sin adoptarse ninguna decisión.—EFE.

El jueves informará a la delegación italiana : : : : : París, 9.—La comisión militar de la Conferencia de París que estudia el borrador de Tratado de Paz con Italia ha decidido en la reunión del lunes escuchar a la declaración italiana el próximo jueves acerca de las cláusulas militares y navales del Tratado. También acordó la comisión aprobar la enmienda griega que estipula que Italia ayudará a limpiar de minas el Mediterráneo.—EFE.

## Acuerdo comercial entre Italia y Estados Unidos

Comprará el material sobrante del Ejército y la Armada

Roma, 9.—Italia y Estados Unidos han firmado un acuerdo en virtud del cual el Gobierno de Roma adquirirá todo el material sobrante del Ejército y la Armada de los EE. UU. en el Mediterráneo, que todavía no haya sido vendido. El valor de este material se eleva a 565 millones de dólares, que tendrá que pagar Italia en 25 años, con un interés del 2'58 por 100.—EFE.

# EN CHILE reina la mayor tranquilidad

Afirma el candidato elegido para la presidencia Gabriel González Videla

Las huelgas de estos días obedece a factores económicos

Santiago de Chile, 9.—Gabriel González Videla, el candidato que ha obtenido mayor número de votos en las últimas elecciones presidenciales, ha declarado a un corresponsal de la United Press, que "reina absoluta tranquilidad en el país y en este momento nadie discute mi elección. Las huelgas en Chile, como en los Estados Unidos, obedecen a factores económicos. En consecuencia, el resultado de los comicios de Chile, lejos de amenazar la situación hispanoamericana, es un factor más para el robustecimiento de nuestras instituciones democráticas".

En relación con el intercambio diplomático y comercial con la URSS, González Videla dijo: "La situación es análoga a la actitud del extinto presidente Roosevelt. Nadie podrá establecer que los Estados Unidos en sus relaciones con Rusia hayan dado a su Go-

bierno un perfil comunista". Añadió que en su programa de Gobierno "no hay ningún punto que induzca a pensar que precorice la legislación interior como un signo de revolución social y que, por el contrario, todos los puntos existentes en ese programa significan un robustecimiento de las instituciones democráticas del país " a las cuales he sido adicto toda mi vida".—EFE.

# LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU sufre un nuevo aplazamiento

HA QUEDADO FIJADA EN PRINCIPIO PARA EL 23 DE OCTUBRE

Molotov es uno de los más decididos defensores de esta medida

París, 9.—Los integrantes de la delegación norteamericana han manifestado que la Junta de Ministros de Relaciones Exteriores celebrada anoche se convino en pedir a los miembros de las Naciones Unidas que voten la moción de aplazar hasta el 23 de octubre la Asamblea General de la ONU, fijada para el 23 de este mes. Se considera que la moción será aprobada. De acuerdo con la propuesta, el secretario general de las Naciones Unidas, Trygve Lie, pedirá sus opiniones a los países miembros. La Asamblea había sido ya aplazada, pues en un principio estuvo fijada para el primero de septiembre. El secretario de Estado norteamericano, James F. Byrnes, que era opuesto al nuevo aplazamiento,

se abstuvo de votar anoche, pero declaró que si todas las demás naciones aceptan la suspensión, también lo harán los Estados Unidos.

Uno de los principales defensores del aplazamiento fué Molotov, quien señaló que sería imposible que se celebrasen simultáneamente la Conferencia de la Paz en París y la Asamblea de la ONU en Nueva York, pues Rusia y muchas naciones pequeñas carecerían de personal diplomático preparado para ambas reuniones simultáneas. Molotov propuso que la Asamblea se celebrará en todo caso en París o Ginebra, de manera que los jefes de las delegaciones pudieran asistir a ellos y a la Conferencia de la Paz, pero se desistió de la idea por considerarse que sería tanto como subordinar la Asamblea de

la gran Organización Mundial de las Naciones Unidas a la Conferencia de la Paz.—EFE.

## Audiencia de S. S. el Papa

Ciudad del Vaticano, 9.—Su Santidad el Papa, Pío XII, recibió el lunes en su residencia vaticana de Castelgandolfo a una delegación del Congreso de profesores católicos. Les dirigió la palabra y puso de relieve las consecuencias nefastas que ha tenido para la humanidad la educación antireligiosa. Hoy más que nunca — declaró el Santo Padre — los jóvenes necesitan recibir una educación religiosa sólida para que, una vez pasada la edad de la adolescencia, se incorporen a la vida conscientes de su misión en el mundo.—EFE.